

2023年國際專修部招生簡章

(僑生、外籍生)

Prospectus 2023 for International Foundation Program (Overseas students)



(2023年2月/9月入學 Spring/Fall Admission 2023)

- ※ 採網路報名及網路上傳申請文件。
- * Online application and uploading application materials

報名網址/Admission Website: http://interadmission.nuk.edu.tw/

報名諮詢信箱/For Inquiries: dia@nuk.edu.tw

編印日期/Published Date: September, 2022



申請入學重要日程 Application Timetalbe

111 學年度春季班(2023 年 2 月入學)/2023 Spring Admission

項目 Event	日期 Date
1.招生簡章公告 Announcement of the Prospectus	2022 年 9 月 19 日(一)/ September 19th 2022
2.開放網路報名 Online application Period	2022 年 11 月 10 日(四)~2022 年 11 月 23 日(三) November 10th 2022~ November 23rd 2022
3.公告錄取名單(本校招生官網) Announcement of admission result on NUK website	2022 年 12 月 20 日(二)/ December 20th 2022
4.錄取生網路報到截止日 Deadline to reply the intention of enrollment	2022 年 12 月 27 日(二)/ December 27th 2022
5.寄發錄取通知書 Issue of Letter of Acceptance	2023 年 1 月/ January 2023
6.註冊入學 Registration	2023 年 2 月上旬/Early February 2023

112 學年度秋季班(2023 年 9 月入學)/2023 Fall Admission

111-1 次水(1 %-(-0-0)) 1 / (-0 / 1 / 1 / 1 / 1 / 1 / 1 / 1 / 1 / 1 /	1 /		
項目 Event	日期 Date		
1.招生簡章公告 Announcement of the Prospectus	2022 年 9 月 19 日(一)/ September 19th 2022		
2.開放網路報名	2023年5月29日(一)~2023年6月18日(日)		
Online application Period	May 29th 2023~ June 18th 2023		
3.公告錄取名單(本校招生官網) Announcement of admission result on NUK admission website	2023 年 7 月 27 日(四)/ July 27th 2023		
4.錄取生網路報到截止日 Deadline to reply the intention of enrollment	2023 年 7 月 30 日(日)/ July 30th 2023		
5.寄發錄取通知書 Issue of Letter of Acceptance	2023 年 8 月/ August 2023		
6.註冊入學 Registration	2023 年 9 月 中 旬 / September 2023		

國際專修部招生學系【1年先修華語+4年學士班】

Degree Programs [1 year of Chinese learning + 4 years of undergraduate program]

學系Department	参考網址Website	招生名額Admission Quotas
建築學系	http://arch.nuk.edu.tw/	
Architecture (1+5years)		
應用物理學系	https://ap.nuk.edu.tw/	
Applied Physics		2023春季班/Spring:
生命科學系	https://ls.nuk.edu.tw/	<u>60</u> 位/students
Life Science		<u>.</u>
電機工程學系	https://ee.nuk.edu.tw/	2023秋季班/Fall:
Electrical Engineering		<u>54</u> 位/students
化學工程及材料工程學系	https://cme.nuk.edu.tw/	
Chemical and Materials		
Engineering		
土木與環境工程學系	https://cee.nuk.edu.tw/	
Civil and Environmental		
Engineering		

應繳、上傳資料

Required documents for Online Application

項目Check List	備註Remarks
個人基本資料	網路上填寫
Personal information	Apply online
身份證明文件	護照或身份証、出生証明
Certificate of Nationality	Passport/residence certificate or birth certificate
財力證明	帳戶餘額 3000 美元以上
Financial statement	Balance is over USD\$3,000
最高學歷畢業證書及在校歷年成績(英/	申請階段接受未驗證之畢業證書及成績單,如獲准
中文版)	入學,註冊時須繳交經臺灣駐外館或僑委會保薦單
Highest diploma and official transcript	位認證之原始文件供本校查驗。
(English or Chinese version)	Applicants may submit non-notarized diploma and transcripts at the application stage. Once being accepted, the applicant must submit officially notarized ones by Taiwan Abroad Office to register at NUK.
讀書計畫及自傳各一份	英文或中文撰寫
A study plan & an autobiography	English or Chinese
推薦信一封	英文或中文
A recommendation letter	English or Chinese
國際專修部入學切結書 (P.14)	附件一:列印簽名後掃描成 PDF 上傳
Affidavit for Admission Program	Attachment 1: Print and sign on it. Upload the scanned PDF file.

僑生、港澳生須另附2項表格:	附件二&四 (P.15& 17)
Overseas Chinese, Hong Kong and Macau	Attachment 2&4 (P.15& 17)
Students have to submit 2 additional	
forms:	
-身分及學歷資格聲明書(切結書)	附件二(P.15):列印簽名後掃描成 PDF 上傳
Identity and Academic Qualification	Attachment 2: Print and sign on it. Upload the scanned
Affidavit (P.15)	PDF file.
-僑生暨港澳生身份查核入學申請表	附件四(P.17):填妥後轉成 PDF 上傳
Application Form (To confirm the	Attachment 4: Fill it out and convert to PDF before
eligibility) (P.17)	uploading
	註:完成後請上傳 PDF 為附件。
*Not required for foreign applicants.	Please upload the completed form as one of the
	supporting documents while applying online.
港澳生須另附「香港或澳門居民報名資	附件三:列印簽名後掃描成 PDF 上傳
格確認書」(P.16)	Attachment 3: Print and sign on it. Upload the scanned
	PDF file.
*Not required for foreign applicants.	*Only required for applicants from Macao or Hong
	Kong. 限港澳生繳交
有利申請之文件(非必要)	*免中文基礎,但已有中英文語言證書者可提供,例
Supporting Documents (if any)	如:英文或華語能力証書
	No Chinese language foundation required, but applicant
	can provide relevant certificates as good credits. E.g.
	English and/or Chinese Proficiency Test Certificate
	*作品集:限申請建築學系(選繳)
	To apply for Dept. of Architechure, applicants may
	provide portfolio of arts, if any. (Not compulsory)
*******	-

^{*}其他注意事項請詳閱簡章第7~9頁『應繳資料』

高大聯絡資訊 Contact Information

1. 一般入學申請諮詢 Inquiry for international admission

國際事務處國際招生推廣組

Tel:+886-7-5916669 / Email:dia@nuk.edu.tw

國際專修部入學諮詢 Inquiry for International Foundation Program

Tel: +886-7-5916669 /Email: dia@nuk.edu.tw

^{*}Please read details in P.7~9 for required documents.

目錄 Table of Content

壹、	申請條件/ Admission Requirements	5
貳、	修業年限及入學時間/ Duration of Study and Semester to Enroll	6
參、	申請日期及方式/ How & When to apply	7
肆、	應繳資料(上傳資料)/ Reqired documents to upload	7
伍、	錄取原則/ Admission Policy	9
陸、	放榜、寄發錄取通知書及報到/Application Results and Registration	9
柒、	註冊與入學/Enrollment and Registration	10
捌、	學雜費收費標準/Standard of Tuition Fees	10
玖、	其他注意事項/Important Regulations	11
附件	一 國際專修部入學具結書 Attachment 1(For all the applicants)	14
附件	-二 僑港澳生身份學歷切結書 Attachment 2(For overseas Chinese/ Hong Kong/ Macau applicants)	15
附件	三 港澳生資格確認書 Attachment 3(For Hong Kong/ Macau applicants)	16
附件	四 僑港澳生身份查核個人資料表 Attachment 4 (For overseas Chinese/ Hong Kong/ Macau applicants)	17

國立高雄大學 2023 年國際專修部招生簡章 Admission Prospectus 2023 for International Foundation Program

壹、申請條件/Admission Requirements:

一、申請人資格/Applicant Eligibility:

須符合下列身份資格之一者,始具備外國學生申請入學之資格:

A person of foreign nationality who has never held Republic of China ("R.O.C.") nationality and who meets the following requirements is permitted to apply for admission to an educational institution, in accordance with the provisions of these Regulations:

- (一) 具外國國籍且未曾具有中華民國國籍(註1),符合下列規定者,得依本辦法申請入學:
 - 1. 未曾以僑生身分在臺就學。
 - 2. 未於申請入學當學年度依僑生回國就學及輔導辦法經海外聯合招生委員會分發。
 - I. The person has never undertaken studies in Taiwan as an overseas Chinese student.
 - II. The person has not been given a placement in the current academic year by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in accordance with the Regulations Regarding Study and Counseling Assistance for Overseas Chinese Students in Taiwan.
- (二)具外國國籍並符合下列規定,且最近連續居留海外(註 2)六年(註 3)以上者,亦得依本辦法申請入學:
 - 1. 申請時兼具中華民國國籍者,應自始未曾在臺設有戶籍。
- 2. 申請前曾兼具中華民國國籍,於申請時已不具中華民國國籍者,應自內政部許可喪失中華民國國籍之日 起至申請時已滿八年。
 - 3. 前二款均應符合前項第一款及第二款規定。
 - I. Students with foreign nationalities and meet the following requirements have recently stayed overseas (Note 2) for more than six years (Note 3), their application must comply with the Ministry of Education's "Regulations for International Students to Study in Taiwan".
 - II. An individual who has nationality status from the ROC at the time of his/her birth but does not hold residence registration must state this on his/her college application.
 - III. An individual who had had nationality status from the ROC but has no ROC nationality at the time of his/her application must have had an annulled status regarding his/her ROC nationality for less than 8 years after an annulment of his/her ROC nationality by the Ministry of the Interior Affair.
- (三) 具外國國籍,兼具香港或澳門永久居留資格,且未曾在臺設有戶籍,申請時於香港、澳門或海外連續居留滿六年(註3)以上者。

An applicant has foreign nationality, and holds a permanent residence status in Hong Kong or Macao, but has no history of a residence registration record in Taiwan, who, at the time of application has resided in Hong Kong, Macao, or another foreign country for no less than 6 years, is qualified to apply for admission under these regulations.

(四) 曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍,申請時已連續居留海外六年(註3)以上者。 An applicant of foreign nationality who has been a former citizen of Mainland China and has no history of household registration record in Taiwan, and at the time of application, has resided overseas continuously for no less than 6 years, is qualified to apply for admission under these regulations.

※註1:依「國籍法第二條」規定,有下列各款情形之一者,屬中華民國國籍:

*Note 1: The aforementioned ROC nationality is defined in accordance with Article 2 of the Nationality Act. Any individual who meets one of the following conditions shall be considered to hold ROC nationality:

- a. 出生時父或母為中華民國國民。
- b. 出生於父或母死亡後,其父或母死亡時為中華民國國民。
- C. 出生於中華民國領域內,父母均無可考,或均無國籍者。
- d. 歸化者。
- 以上第一款及第二款之規定,於國籍法修正公布時之未成年人,亦適用之。
- i. At birth, the individual's father or mother was a citizen of the ROC.
- ii. An individual who was born after the death of his/her father or mother who was a citizen of the ROC.
- iii. An individual was born in the ROC though his/her parents were unknown or no nationality.
- iv. A naturalized ROC citizen.

Preceding Subparagraph 1 and Subparagraph 2 shall also apply to the persons who were minors at the time of the amendment and promulgation of this Act.

※註2:本項所稱「連續居留」,指外國學生每曆年在國內停留期間未逾一百二十日。連續居留海外採計期間之 起迄年度非屬完整曆年者,以各該年度之採計期間內在本國內停留期間未逾一百二十日予以認定。但符合下列 情形之一且具相關證明文件者,不在此限;其在本國內停留期間,不併入海外居留期間計算:

- a. 就讀僑務主管機關舉辦之海外青年技術訓練班或教育部認定之技術訓練專班。
- b. 就讀教育部核准得招收外國學生之各大專校院華語文中心,合計未滿二年。
- C. 交換學生, 其交換期間合計未滿二年。
- d. 經中央目的事業主管機關許可來臺實習,實習期間合計未滿二年。

*Note 2: The term "reside overseas continuously" means that an individual may stay in Taiwan for no more than 120 days per calendar year. If the period of calculated calendar year is not one complete year, their stay in Taiwan should not exceed 120 days within the calculated calendar year.

※註3:所列「六年」,係以擬入學當學期起始日期(二月一日或八月一日)為終日計算之;所稱「海外」,指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區。

*Note 3:The period of six year is calculated based on the starting date of the semester (February 1 or August 1). The term "overseas" is prescribed to countries or regions other than Mainland China, Hong Kong and Macao.

二、學歷資格/Requirements to apply:

- (一) 符合我國教育部採認之高中畢業:申請學士班者需具國外高中畢業學歷。
- I. To apply, a high school diploma is required. Diplomas must be issued by schools recognized by the R.O.C. Ministry of Education.
- (二) 具有與我國學制相當之同等學力資格者。
- II. If no diploma, applicants must hold equivalent qualifications for undergraduate or graduate study.

A person referred to in either of the preceding two subparagraphs shall meet the requirements stipulated in Subparagraph 1 and Subparagraph 2 of the previous paragraph.

三、其他應符合之規定/Other reguirements:

- (一) 欲申請就讀學士班者,須未曾在我國以外國學生身分申請並完成高中學校學程。
- I. Applicants who have completed secondary education in the Republic of China are not eligible to apply to bachelor degree programs as foreign students.
- (二) 須未曾遭入學學校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學者。
- II. International students who are expelled from any university/college after admission due to any misconduct, poor academic performance or a conviction under the Criminal Code may not thereafter reapply.
- (三) 須未曾因違反本校校規情節重大而遭本校註銷選讀資格者。
- III. Applicants who have been previously disqualified from participating in National University of Kaohsiung courses as a result of any violation of university regulations are ineligible to apply.
- (四) 須符合招生簡章各系所個別要求之申請條件。
- IV. Applicants must meet all individual departmental requirements.
- 註:有關身分及學歷驗證,由僑委會、教育部及本校依相關法規辦理。

申請人皆須填寫「國際專修部入學切結書」(附表一,P14)。另,為利本校審查僑生/港澳生身分及學歷資格規定,請僑生、港澳生身份的考生務必填具「身分及學歷資格聲明書(切結書)」(附表二,P15)及「僑港澳生身份查核入學申請表」(附表四,P.17);港澳生須另加填「港澳生報名資格確認書」(如附表二,P.16)。Affidavit for Admission Program (Attachment 1) is required to be signed by the applicant. In addition, overseas Chinese/ Hong Kong/ Macau applicants have to sign on the Identity and Academic Qualification Affidavit (Attachment 2) & Application Form (Attachment 4) to confirm the identity. Other than the above documents, Hong Kong, Macau Students is required to sign on the Confirmation Letter of Eligibility for Hong Kong, Macau (Attachment 3).

貳、修業年限及入學時間/ Duration of Study & Semester to Enroll:

- 一、華語先修期:華語先修期最長以 1 年為限,期滿前須通過華語文能力測驗 (TOCFL) 之聽力與閱讀測驗基礎級 (A2),測驗結果達 A2 標準者得進入學系修讀專業課程。
- (1) Chinese Learning Program: 1 year. Students are required to achieve Level 2 (A2) listening and reading of the Test of Chinese as a Foreign Language (TOCFL) during the period.
- 二、學士班:以4年為原則,但得視學系性質延長1年至2年。(註:建築學系修業年限為5年)
- (2) Bachelor's Program: Usually in a period of 4 years. Students may postpone graduation for 1-2 years to meet the departments' requirement. (*The required duration of study of the Dept. of Architecture is 5 years.)

修業年限 Duration of Study	課程 Courses	修業規定 Study requirements
第1年:先修華語課程	華語先修課程:至少 720 小 rt. Chinaga Lagraina	修業期間須達華檢(TOCFL)A2 基礎 級,始得進入系所修讀。Required to
1st year: Chinese Learning Program	時 Chinese Learning Program: at least 720 class	pass TOCFL A2 level during the first
	hours	academic year to advance to the
第 2~5 年: 進入系所就讀	學士班課程:Courses for a	bachelor program. 第 2 年修業期間須達華檢(TOCFL) B1
2nd to 5th year: Bachelor	Bachelor's degree program	進階級,始得繼續修讀系所課程。
Program		Required to pass TOCFL B1 level
		during the 2nd academic year to continue study.

※有關入學後未於期限內達華檢之處份規定,請見簡章 P.12。

- **※About the consequences of failing to meet language requirement (TOCFL), please read the regulations in P.12.** 三、入學時間/ Semester to enroll: 。
- (3) 春季班 2023 年 2 月入學/ The beginning of the spring semester: Early February, 2023 秋季班 2023 年 9 月入學/ The beginning of the fall semester: Middle September, 2023

参、申請日期及方式/Application Procedures and Deadlines:

- 一、報名日期 Application Period (Taiwan Standard Time):
 - 2023 年春季班(2 月入學): 2022 年 11 月 10 日(四)~11 月 23 日(三)。
 2023 Spring Admission (semester begins in Feb.): November 10th ~ November 23rd 2022
 - 2023 年秋季班(9 月入學): 2023 年 5 月 29 日(一)~6 月 18 日(日) 2023 Fall Admission (semester begins in Sept.): May 29th ~ June 18th 2023
- 二、報名費用 Application fee: 免費 Free。
- 三、報名方式 How to apply:線上報名 Online Application 報名系統網址 Admission Website: http://interadmission.nuk.edu.tw/index.php。 (步驟 Steps:申請 Apply->外國學生 Foreign Student ->Admission For Academic 外國學生入學申請系統->點選申請鈕 APPLY NOW->申請人註冊 Sign Up)

四、注意事項 Note:

- 1. 上傳之證件及資料, <u>必須為 PDF 格式(無保全設定)</u>否則資料合併無法成功。

 The documents you upload must be <u>unlocked PDF files</u> (without security), or the combination of your application documents will fail.
- 申請者視為同意本校得依「個人資料保護法」之規範,為合理且必繳須之電腦處理應用、查詢,例如:榜單公布等事宜,並可採用全名方式公告榜單或招生。

All personal information collected by National University of Kaohsiung during the recruiting and registration process is authorized and protected by the provisions of the Personal Information Protection Act. The full name of the accepted applicants will be announced on NUK's admission website as releasing the admission result.

肆、應繳資料(上傳資料)/Required documents

- 一、個人基本資料:網路上填寫
- (1) Personal Information: Apply Online

- 二、身份證明文件<mark>(請合併掃描成一個 PDF 檔後再上傳)</mark>:
- (2) Verification of nationality: Please scan all the identity documents as a PDF file before uploading

【外籍生 Foreign student】提供護照或身份証、出生証明 Passport/residence certificate or birth certificate

【僑生 Overseas Chinese】提供<u>僑居地永久或長期居留證件(</u>如僑居地身分證或護照、中華民國護照暨僑居身分加簽) Passport, permanent or long-term residential permit in applicant's country.

【港澳生 Hong Kong or Macau students】提供①<u>港澳護照與永久居留資格證件</u>及②<u>在港澳或海外連續居留之原始證明文件</u>(出入境證明文件,無出入境紀錄者免附);③<u>在大陸地區出生之港澳生</u>除前述①②,另須提供「<u>港澳居民來往內地通行證」(回鄉證)</u>。

【港澳具外國國籍之華裔學生 Hong Kong/Macau students with foreign nationalities】提供<u>港澳護照</u>與永久居留資格證件及外國護照。

- 三、入學申請切結書:*詳閱親筆簽名後,掃描成PDF檔案上傳。
- (3) **Affidavit:** Please print and sign according to your identity after reading.
 - 1. 國際專修部入學切結書,附件一。(所有申請人必繳) (P.14)
 Attachment 1: Affidavit for Admission Program (Required for the applicant)
 - 2. 身分及學歷資格聲明書(切結書),如附件二。(僑生及港澳生必繳)(P.15)

Attachment 2: Identity and Academic Qualification Affidavit (Only required for overseas Chinese/Hong Kong/Macau applicants)

僑生暨港澳生身份查核入學申請表,如附件四。(僑生及港澳生必繳) (P.17)

Attachment 4: Application Form (To confirm the eligibility)

- 3. 港澳生報名資格確認書,如附件三。(港澳生必繳)(P.16)
 Attachment 3: Confirmation Letter of Eligibility for Hong Kong, Macau students (Only required for Hong Kong, Macau applicants)
- 四、學歷證件及成績單:包含<u>畢業證書(應</u>**屆畢業生請先提供**學生證或在學證明書)、<u>歷年成績單及學業成績排名證明(中或英文版)</u>。至遲須於錄取後來臺註冊入學辦理現場驗證時繳交畢業證書,否則取消錄取資格。
- (4) **High school diploma, Transcript of records for all semesters:** For recent graduate students, if you have not yet receive the graduation certificate, please submit a "Certificate of Expected Graduation (either in English or Chinese)" or student identity card that indicates the expected graduation dates. Once you are admitted, you are required to submit your original graduation certificate during the registration period. Failure to submit the certificate will lead to cancellation of admission.
 - 中五畢業生提供畢業證書、高一及高二(即中四及中五)之成績單及學業成績排名 證明。
 - For 11th grade /Form 5: Please submit a copy of your senior high school transcripts for the last two years (10th~11th grade /Form4~5).
 - 2. 以同等學力資格申請者,須繳交修業證明書。
 For applicant with a high school equivalency certificate, please submit a copy of an enrollment certificate.
 - ※持外國學校學歷、香港或澳門學歷、大陸地區學歷者須符合各項學歷採認辦法規定。

Academic credentials are subject to the "Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Foreign Academic Credentials for Institutions of Higher Education," the "Regulations Governing the Accreditation of Schools in Mainland China," the "Academic Credential Verification and Accreditation Methods" adopted in Hong Kong and Macao.

- 五、自傳及讀書計畫各一份 (中文或英文撰寫)
- (5) An autobiography and a study plan (in Chinese or English)
- 六、**有助審查之資料**:中文、英文檢定及相關成績證明文件,其他如得獎、競賽、證照、檢 定、成果作品等。
- **(6) Supporting Documents:** Applicant can provide relevant certificates as good credits. E.g. English and/or Chinese Proficiency Test Certificate. Additional documents in support of the application such as a proof of certification, achievements, or awards.
 - *作品集:限建築學系(選繳),實體作品以照片形式呈現,並與平面作品一起掃描檔案集合成一個PDF檔。
 - *Portfolio of arts: Not compulsory. To apply for the Dept. of Architechure, the applicant can provide it. Please scan or photograph your works and combine the files as a PDF file.
- ※ 前述表件於報名時均須繳交齊全,凡逾時報名或所附證件不齊全者,一律不予受理,亦不得申請延繳。繳交之證件及資料,不論錄取與否,一概不予退還。相關資料如有需要留存, 請申請者自行備份保存。
- **X** Incomplte application documents submitted will not be accepted. No application documents will be returned for any reason. Please make copies for yourself if needed.

伍、錄取原則/ Admission Policy:

本項招生經本校申請就讀學系審查合格者,提送招生委員會決定錄取名單。如為僑生或港澳生,另須經僑務主管機關認定符合僑生身分或經教育部認定符合港澳生身分。申請 2 個系考生,如獲二系審查合格,需於回覆本校入學意願(網路報到)時選定就讀科系,每位考生正取至多錄取一個學系。

Applicants who have been accepted by the department to which they applied, will be submitted to the NUK Admissions Committee for final admission. Applicants who would like to apply as overseas Chinese students or Hong Kong/Macau students with foreign nationalities is required to be confirmed and approved by the overseas Chinese Affairs Administration or by the Taiwan Ministry of Education. Applicants applying to two programs and reach the admission critiria of both departments needs to reply the intention of enrollment by deciding which department to enroll. Once decided, the applicant's other admission offer will be revoked.

陸、放榜、寄發錄取通知書及報到/Application Results and Registration:

- 一、放榜日期:**見簡章第1頁(公告錄取名單日期)**。 Date of Announcing the application result: **See P.1 of the prospectus**.
- 二、核發錄取通知:另以電子郵件方式通知,惟**考生應自行查看本校招生官網放榜訊息**,不得以 未接獲通知之理由要求保留入學資格或辦理報到。

Acceptance letter: After the admissions posted, NUK will notify admitted students and issue acceptance letters by e-mail. **Applicants should check the result from NUK's admission website on their own.** The admission offer won't be kept for any reasons not receiving notice from NUK.

三、報到:錄取考生需於期限內(見簡章第1頁之**錄取生網路報到截止日**)以電子郵件寄送「入學意願確認書」回復是否入學,逾期回復者視同放棄入學。

Intention of enrollment: Admitted students shall reply the intention of enrollment to NUK for preregistration on the designated date specified on the prospectus (See P.1 for **the deadline to reply the intention of enrollment**). Applicants who fail to complete these procedures on time will be regarded as having forfeited their eligibility.

(TEL: 886-7-5916669 / FAX: 886-7-5916665 / E-MAIL: dia@nuk.edu.tw)

柒、註冊與入學/ Registration and Enrollment:

- 一、錄取之新生,應依錄取通知之規定辦理報到手續,並應繳驗以下證件,否則取消錄取資格;逾期 未報到即以自願放棄入學資格論。
 - (一) 護照正本。
 - (二) 經我國駐外單位或代表處驗證之最高學歷畢業證書正本。
 - (三) 經我國駐外單位或代表處驗證之最高學歷歷年成績單正本。
 - (四) 財力證明書正本。
 - (五)醫療及傷害保險或全民健康保險等相關證明文件;如未投保者,應於註冊時繳納保險費,由 本校代辦投保事宜。
- (1) All students accepted should register according to the instructions in the official notice of acceptance. Applicants who fail to complete these procedures will be considered to have declined acceptance. Documents required for registration include:
 - I. The original of applicant's passport
 - II. The original of the highest-level diploma received, authenticated by an R.O.C. overseas representative office.
 - III. The original of the transcript of the highest degree received, authenticated by an R.O.C. overseas representative office.
 - IV. The original of the validated financial statement.
 - V. Proof of medical insurance or National Health Insurance Program (Taiwan). Students with no insurance shall pay the insurance fee upon registration; NUK will enroll students in an insurance plan.
- 二、經錄取之外國學生註冊入學時,未逾該學年第一學期修業期間三分之一者,於當學期入學;已逾該 學年第一學期修業期間三分之一者,於第二學期或下一學年註冊入學。
- (2) Any foreign student admitted to NUK arriving on campus before one-third of the first semester of the academic year has passed shall be considered enrolled for that semester. Arrival on campus after one-third of the first semester of the academic year has passed shall be considered for enrollment for the second semester.
- 三、經錄取學生註冊入學後,其學分抵免悉依本校學生抵免學分相關辦法辦理。
- (3) Transferring credits from other universities is possible by application to the concerned department/institute. Credit transfer is evaluated based on the general policy of the University.

捌、學雜費收費標準/Standard of Tuition Fees (每學期/semester)

一、 學雜費資訊 / Tuition & Miscellaneous Fees (NT\$)

	修業年限 Duration of Study	依身份別 Identity: ■外籍生 Foreigner □僑生 Chinese Foreigner	●建築 Architecture (1+5years)	●生命科學 Life Science ●應用物理 Applied Physics	●電機工程 Electrical Engineering ●土木與環境工程 Civil & Environmental Engineering ●化學工程及材料工程 Chemical & Materials Engineering
--	---------------------------	---	-----------------------------------	---	---

第1年:先修華語課程	27,000*	27,000*	27,000*
1st year: Chinese	13,360*	13,255*	13,360*
Learning Program			
第2~5年: 進系所就讀	54,000	54,000	54,000
2nd to 5th year: Bachelor	26,720	26,510	26,720
Program	,		,

^{*}金額視當學期註冊人數調整

二、其他費用 Other Fees (per semester 每學期): NT\$

電腦及網路通訊使用費 Computer and network communication fee	257
學生團體保險費 Student Life Insurance:	406
僑生、外籍生健康保險費 Overseas Chinese or Foreign Student Medical Insurance:	3,000~4,956

三、 住宿及生活費 / Dormitory & Living Expenses

住宿費/Housing (NT\$)	生活費/Living Expenses (NT\$)
校內 On-Campus Dormitory:	
7,463-9,985 per semester(每學期)	8,000~9,000 per month
校外 Off-Campus Housing:	
3,000-5,000 per month (for reference)	

^{*}住宿費用不含寒暑假、水電費另計

The accommodation fees are exclusive of utilities (water and electricity bills), and do NOT include housing over winter and summer breaks.

- *以上各項費用每學年度均有可能調整,每學期應繳費用須以當學年度實際公告為準,僅供參考。
- *The fees in this table of fees may be adjusted every academic year. The fees payable in each semester must be subject to the actual announcement of the academic year. The fees in this table are for reference only.

玖、其他注意事項/Important Regulations:

- 一、 本項招生係依教育部發布施行之「外國學生來臺就學辦法」辦理。應備文件及相關規定 應以中華民國教育部公布之最新「外國學生來臺就學辦法」之規定為準。
- (1) Required documents and relevant regulations will be subject to the most update MOE Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan.
- 二、 申請人所繳之國外學歷證件、歷年成績單應經我國駐外館處驗證(加蓋驗證戳記)。
- (2) The foreign academic certificate, complete transcript of record submitted upon making an application for admission must be authenticated by a Taiwan's overseas representative office.
- 三、 不具中華民國國籍之華裔外國籍學生,應依本身條件擇以教育部「外國學生來臺就學辦法」或「僑生回國就學及輔導辦法」申請入學,不得同時以僑生及外國學生身分申請入學;如 違反此規定並經查證屬實者,撤銷其依此辦法所獲准之入學資格,或開除學籍。
- (3) Overseas Chinese students who are not citizens of the Republic of China may apply for admission either as an "Overseas Chinese Student" or as an "International Student" based on their personal circumstances. Applicants must choose only one status. Applicants found to have applied using both statuses will have their acceptance and/or student status revoked.

The amount is subject to the enrolled student number of the semester and may be adjusted.

- 四、 有以下情形者,不得再依「國立高雄大學外國學生申請入學規定」向本校申請入學,如 違反規定經查屬實者,撤銷其所獲准入學資格或開除學籍:
- (一) 曾遭其他學校或本校以操行成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學者;
- (二) 曾在本校選讀課程,因違反校規遭註銷選讀資格者。
- (4) Subject to school enrollment policies, the applicants specified below cannot be admitted to this university. Any violation of these policies will result in cancellation of the applicant's candidacy for admission.
- I. International students who are expelled from university/college after admission due to conduct matters, poor academic performance or a conviction under the Criminal Code.
- II. Applicants in a non-degree-granting program at this University who have had their student status revoked owing to violation of University regulations.
- 五、 申請人以註冊入1學系修讀一級學位為限。
- (5) For applicants admitted, registration is limited to one department and one degree program at a time. 六、已申請或錄取之學生,如經發現申請資格不符規定或所繳交之證件有不實、偽造、假借、 塗改、學歷資格不具合法有效等情事,即撤消其申請、入學資格或學籍,且不發給任何相關學歷(力)證明。如係在本校畢業後始發現有上述情事者,除勒令繳回註銷其學位證書外,並公 告撤消其畢業資格。
- (6) Any violation of academic honor, general laws or the submitting of falsified documents by the applicant will result in dismissal from the University after being admitted to NUK, or removal from consideration from the application process. Should the violation be discovered after the applicant's graduation, the University will deprive him/her of his/her former student status and revoke his/her diploma.
- 七、畢業年級相當於本國高級中等學校二年級之國外或香港、澳門同級同類學校畢業生,得以 同等學力申請入學本校學士班。但應增加畢業應修學分,或延長修業年限。
- (7) Those applicants having completed study at an equivalent foreign or Hong Kong / Macao High School which is equal to the sophomore of a senior high school in Taiwan may apply to the undergraduate program at NUK; however, according to "NUK Study Regulations," their required number of credits for graduation shall be increased or their length of study shall be extended at NUK. 八、學生入學後須先修華語 1 年,先修期滿前須通過華語文能力測驗(TOCFL)之聽力與閱讀測驗基礎級(A2),得進入學系修讀專業課程;華語先修生得依其學習需求提前參加華語文能力測驗。進入學系修讀之學生於大二起須達華語檢測 B1 標準。未於規定時間內通過標準者,學校逕行退學處分並通報註銷居留身份,學生須於居留證失效前離境。
- (8) Applicants admitted to the International Foundation Program must take at least 15 hours of Chinese courses per week, at least 720 hours of Chinese courses in total in one year. Students are required to achieve Level 2 (A2) listening and reading of the Test of Chinese as a Foreign Language (TOCFL) during the period. After the first year in the department, students should achieve Level 3 (B1) of TOCFL as required. Students who fail to pass the TOCFL will be suspended from **the school and must depart** before the residence permit expires.
- 九、華語先修期間不得轉系或轉學,但於正式修讀學士班專業課程 1 年後,得於製造業、營造業、農業及長期照顧等相關系所申請轉系或轉學。
- (9) Students can only transfer between Manufacturing, Construction, Agriculture related departments or transfer to other universities after the first year in the department.

- 十、取得緬甸地區大學二年級結業或大學三年級肄業證明;在當地六年制之華文中學畢業取得畢業證書(學歷證書);在緬甸國際學校高中畢業取得畢業證書者,得以申請入學本校學士班。本校所有緬甸籍錄取新生均務必參加各學系辦理之學科測驗。
- (10) Myanmar students should attend "Academic Proficiency Test" after enrolling in NUK. Every registered student has to take a Chinese test after admission, and the outcome of which will be evaluated as the criteria on whether the student must attend extra language training courses or not.
- 十一、入學申請表之「電子信箱」、「行動電話」及「聯絡電話」,請務必填寫正確。本校將依情況所需聯絡申請者,如申請者未能於期限內回覆,視同申請者放棄本身之權益。
- (11) Applicants are responsible for providing correct email addresses, cell phone numbers and contact phone numbers. If necessary, this institution will contact the applicant. Any failure by the applicant to respond to this institution's requests will be regarded as abandonment of the applicant's right of application.
- 十二、本簡章若有未盡事宜,悉依相關法令規定及本校招生委員會決議處理。
- (12) Any cases not covered in this brochure will be resolved in accordance with this institution's regulations or, if necessary, evaluated by the NUK Admission Committee.
- 十三、中、英文版簡章內容如有不一致,以中文版為準。
- (13) Should there be any inconsistency or ambiguity between the Chinese version of this brochure and English version, the Chinese version shall prevail.

附件一 【Print it out and sign on it. Please submit the scanned PDF to the system】

國際專修部入學具結書 Affidavit for International Foundation Program

一、 本人所提供之最高學歷畢業證書為教育部認可、經駐外單位驗證屬實,保證於錄取報到時繳交經駐外單位 驗證之外國學校畢業證書正本。(中文或英文翻譯本)

The diploma I provided is recognized by the Ministry of Education and verified by a Taiwanese overseas embassy. Upon registration, a photocopy of the certificate of diploma obtained from a foreign educational institution and verified by a Taiwanese overseas embassy shall be submitted with a notarized translation in either Chinese or English.

二、 國際專修部申請入學必需於第一年先修華語課程(至少 720 小時),華語先修課程期滿後必須通過華語文能力測驗 (TOCFL) A2 標準;第二年修課期滿必須通過華語文能力測驗(TOCFL) B1 標準。未於規定時間內通過標準者學校逕行退學處分並通報註銷居留身份,學生須於居留證失效前離境。

Applicants admitted to the International Foundation Program must take at least 720 hours of Chinese courses during the first academic year. Students are required to pass TOCFL A2 level in the first academic year and TOCFL B1 level during the second academic year. Students who fail to pass the TOCFL are subject to withdrawal from the school and will be notified of the cancellation of their residence status. They must depart before the residence permit expires.

三、 本人未曾因操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學。

I have never been dismissed / withdrawn from any academic programs in any educational institutions due to failure of my conduct, failure of my academic grade, or found guilty of criminal cases.

四、 本人知悉於就學期間在臺設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者,喪失外國學生身分, 需經退學處分。

I acknowledge that I will be withdrawn from National University of Kaohsiung (NUK) if my identity of an international student has been lapsed by establishing household registration, moving-in registration, naturalizing or regaining R.O.C. citizenship.

五、 打工重要規定 Regulations regarding working in Taiwan

1.外國學生打工應申請工作許可證,工作時間除寒暑假外,每星期最長為20小時。(就業服務法第43條及第50條)

An international student must apply for a work permit to work in Taiwan. An international student is not permitted to work more than 20 hours per week, except during the winter and summer vacations. (See Article 43 and Article 50 of the Employment Service Act.)

2.未經許可在臺工作,應處新臺幣3萬元以上15萬元以下罰鍰,並即令其出國,不得再於我國境內工作;屆期不出國者,入出國管理機關得強制出國,於未出國前,入出國管理機關得收容之。(就業服務法第68條第1項、第3項及第4項規定)

The international students who work without a valid work permit will be fined between NTD 30,000 and NTD 150,000. They will immediately be ordered to leave Taiwan and will not be permitted to work in Taiwan in the future. If they fail to depart within the specified period, the Ministry of the Interior National Immigration Agency may enforce their departure or hold them in detention until they are deported. (See Paragraphs 1, 3 and 4 of Article 68 of the Employment Service Act.)

3.如涉在臺非法工作,依本校學生獎懲規定,視情節予以處分。

An international student who works in Taiwan illegally will be subject to disciplinary action under the regulations of the university governing student awards and penalties and depending on the circumstances of the case.

六、 上述所陳之任一事項,本人同意授權貴校查證,如有不實或不符規定等情事,於入學後經查證屬實者,本 人願意接受貴校註銷學籍處分,絕無異議。

I authorize National University of Kaohsiung (NUK) to verify the authenticity of all the documents provided hereby. If anything is found to be false after admission, I will accept revocation of my status as a student of NUK. The decision made by NUK is final and irrevocable.

□ 本人已詳細閱讀並同意上述說明內容,並確認提供正確詳實的個人資訊。 I have read and accept terms and conditions listed above.		
申請人簽章 / Applicant's Signature	日期 / Date:	

【請列印後填寫,再掃描成 PDF 檔上傳Print it out and sign. Upload the scanned PDF.】

附件二 (限僑生、港澳生填寫 Only compulsory for overseas Chinese applicants)

國立高雄大學 111/112 學年度僑生及港澳生學士班申請入學單獨招生身分及學歷資格聲明書(切結書)

本人______(中文姓名)已詳讀簡章規定,本人身分資格及學歷資格均符合相關規定,茲提供相關身分證明及學歷證件作為審查,且本人所上傳報名及審查資料,內容皆屬實,經審查後如有以下情形,本人同意至2023年___月31日止應會遵守相關資格規定,否則由 貴校撤銷錄取資格(春季入學以1月31日為止,秋季入學以8月31日為止)。

- 1. 僑生申請時未符合「僑生回國就學及輔導辦法」第二條有關「最近連續居留海外六年以上」及第三條所定連續居留海外期間之規定。
- 2. 港澳生申請時尚未符合「香港澳門居民來臺就學辦法」第二條有關「最近連續居留境外 六年以上」及第三條所定連續居留境外期間之規定。
- 3. 港澳具外國國籍之華裔學生申請時尚未符合「僑生回國就學及輔導辦法」第二十三條之 一有關「最近連續居留香港、澳門或海外六年以上」及第三條所定連續居留海外期間之 規定。

另,港澳生同意於錄取報到後之身分資格符合「香港澳門關係條例」第四條有關「未持有英國國民(海外)護照或香港護照以外之旅行證照者,或未持有澳門護照以外之旅行證照或雖持葡萄牙護照但係於葡萄牙結束治理前於澳門取得者」之規定。

港澳具外國國籍之華裔學生則符合「僑生回國就學及輔導辦法」第二十三條之一有關「未曾在臺設有戶籍」之規定。

除上述身分資格外,本人所提學歷審查資料亦皆符合簡章學歷資格,驗證時亦必提具與報考 學歷相符並經相關單位核驗之文件備查。

此致

國立高雄大學

學生簽名: (請務必親自簽名)

法定代理人(家長)簽名:

身分證號或護照號碼:

國別或地區別:

住址:

聯絡電話:

日期: 年 月 日

註:未滿二十歲者,預以家長為法定代理人聯名具結。

【本聲明書請列印後填寫,再掃描成 PDF 檔上傳】

香港或澳門居民報名資格確認書

報名資格確認書係經教育部國際兩岸教育司 108 年 9 月 13 日修正 為香港或澳門足民由詩於西元 9093 年赴喜就學。木人確認報名時符合下列

本人		居民申請於西元 2023 年	赴堂就学。本人確認報名時付合卜列
各項勾選情	況(請就以下問項逐一名	勾選):	
□是 二、以簡章 註 1: □最: □最: □最:	報名截止日往前推算, : <mark>所稱境外,指臺灣地區</mark> 不得逾 120 日。 近連續居留境外 8 年以」 近連續居留境外已滿 6 年 近連續居留境外未滿 6 年 算至西元 2023 年月 31	(請填寫香港或澳門) 本人符合下列最近連續居 以外之國家或地區。至「 上。 F但未滿8年。 F。	留境外 ^{性1} 之年限規定: 連續居留」係指每曆年(1月1日至12月31日)來臺停留時間 當境外滿6年(申請就讀大學醫學系、牙醫學系及中醫學系者須
		間曾否在臺灣停留超過 12	
一香			□港澳具外國國籍之華裔學生(以下 3 擇 1)
1□本人,	具有 英國 國民海外 護照。	<u> </u>	1□本人具有英國護照,兼具香港永久居留資格,未曾在 臺設有戶籍,且最近連續居留香港、澳門或海外 6 年 以上
港、 3□是; 期為 澳門	澳門護照以外之旅行證 本人 具有 葡萄牙護照, :1999 年 12 月 19 日(含		2□本人具有葡萄牙護照,且首次取得葡萄牙護照日期為:1999年12月20日後取得,兼具澳門永久居留資格,未曾在臺設有戶籍,且最近連續居留香港、澳門或海外6年以上。
	行證照,同意於錄取分	(請填寫國家)護照 發後放棄外國護照或旅行	3□本人具有
四、確認您		_	華裔學生」(只能填寫一種)
	本人確認前述填報資	料均屬實,如有誤報不實	·致報名資格不符情事,其責任自負,絕無異議。
立聲明書 香港或澳 住址: 電話:	人: 門永久性居民身分	·證字號:	
西元	年	月日	

附件四、僑生、港澳生身份之申請人必須加填本表並上傳電子檔為附件(查核僑生/港澳生身份資格用)

Only compulsory for overseas Chinese applicants (To confirm the eligibility)

國立高雄大學僑生暨港澳生身份查核入學申請表

Overseas Chinese, Hong Kong and Macau Students Application Form (To confirm the eligibility)

	- 8 - 8	Tr in tr				
	個人資料 Pers	sonal Information				
中文姓名 Chinese Name			(photo)			
英文姓名 English Name						
出生日期 Date of Birth		(dd/mm/yyyy)				
出生地 Country of Birth						
籍貫 Home Citizenship						
移居僑居地前居住地						
Residence Before Emigration		erseas Residence				
國家 Nation						
永久性身份證號碼 Per						
護照號碼 Passpo						
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·						
中華民國 Repulic of China						
身份證號碼 Identity						
護照號碼 Passpo						
外僑居留證號 Alien Resident	Certificate No. (ARC)					
僑居地聯絡	方式	地址 Address:				
Contact information of Ov	verseas Residence	市話 Telephone:				
申請人之父	親	中文姓名 Chinese Name:				
Applicant's F	ather	英文姓名 English Name:				
		出生日期 Date of Birth(dd/mm/y	ууу):			
申請人之母	親	中文姓名 Chinese Name:				
Applicant's M	other	英文姓名 English Name:				
		出生日期 Date of Birth(dd/mm/y	yyy):			
教育背景 Education Information						
原就讀學校名 Full Na	ame of School					
原就讀學校國家 Cou	ntry of school					
修業期間 School	ol Period					
(請詳列 Please	clarify)					
最高學歷 Highes	t diploma					
		1				

【本表請直接輸入填寫,再轉換成 PDF 檔上傳 Please fill it out and convert to PDF before uploading it】